

RAILWAYS  
**詩晏臣**  
 加屬東西各搭客局稱  
 利便今太加改良火車  
 拖帶之卡全用鐵板製  
 造卡內置有電燈坐位  
 度潔且又穩固快捷車  
 中對於華友招待更加  
 殷勤凡由夏利福士聖  
 轉滿地可柯杜和都朗  
 斜路卑利 式月八每  
 船區加利士元月十八  
 香港船期開列  
**藍烟通公司**

|           |           |
|-----------|-----------|
| 加村点間頓等埠前來 | 復宛地辟雷振打沙市 |
| 市路鹽土      | 千地利土      |
| 三月二十二     | 三月一       |

路  
 之欄料字印次足專  
 車時先有華人經爲記  
 新船區加利士四月十九  
 太平洋公司

|   |  |                           |  |
|---|--|---------------------------|--|
| CANADIAN  |  | NAT                       |  |
| 廣 司 公   |  | 公 司                       |  |
| <p>船位本公司自有經紀人接理此佈</p>                                 |  | <p>舊化臣總統 二月廿六号</p>        |  |
| <p>來往 時刻表</p>   |  | <p>架蘭 總統 二月七号</p>         |  |
| <p>車期</p>   |  | <p>尾地臣總統 二月十九</p>         |  |
| <p>由溫高華開每日下午<br/>七點四十五分鐘<br/>到溫高華埠 每日<br/>午八點式十分鐘</p> |  | <p>麥乾利總統 二月一<br/>月一 号</p> |  |
| <p>本公司啓謹</p>  |  | <p>爪臣總統 二月十五号</p>         |  |

▲詩不亞公司

亞利 二月十八号

亞拿大 三月八号

二月廿二号

拾

|                     |            |   |
|---------------------|------------|---|
| 住請<br>址照            | <b>葉金足</b> | LAI SANG CO.<br>432 Carrall Street<br>Phone Sey. 3479<br>Vancouver, B. C.       |
| 麗葉<br>生曉<br>號初      |            | MEE SHANG<br>5 Pender Street East<br>Phone Sey. 2162<br>Vancouver, B. C.        |
| 美鄧<br>盛湛<br>號隆      |            | LIN SHANG CO.<br>No. 1 Pender Street East<br>Phone Sey. 4295<br>Vancouver B. C. |
| 聯公<br>盛司            |            | * SUN KEE MING CO.<br>483 Columbia Ave.<br>Phone Sey. 4048<br>Vancouver         |
| 新怡<br>機利<br>明公<br>司 |            |   |

吧 哥 溫

(旅) (來) (寶)

ROYAL HOTEL  
ENDER STREET EAST  
NCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

(館)  
 L  
 258 P  
 VA.  
 雲埠片打街門牌二百五十八號  
 ▲電話▼(矢麼) 29260  
 司理人 李錦 司客

利便今太加改良火車  
拖帶之卡全用鐵板製  
造卡內置有電燈坐位  
度潔且又穩固快捷車  
中對於華友招待更加  
殷勤凡由夏利福士聖  
轉滿地可柯杜和都朗  
復宛地辟雷振打沙市  
加村点間頓等埠前來  
雲城附輪歸國或由雲  
城復回上列等埠上下  
車時先有華人經爲記  
之照料行李如欲定購  
船位本公司自有經紀  
人接理此佈

**來往 時刻表**

由溫高華開每日下午  
七點四十五分鐘  
到溫高華埠 每日  
午八點式十分鐘

▲**藍烟通公司**  
船區加利士元月十八  
斜路卑利 貳月八号  
千地利士 三月一号  
布路地士 三月二十二  
新船區加利士四月十九

▲**太平洋公司**  
舊化臣總統 月廿六号  
架蘭 總統 二月七号  
尾地臣總統 二月十九  
麥乾利總統 月一  
爪臣總統 二月十五号

▲**詩不亞公司**  
澳入利 二月十八号  
亞洲 二月廿二号

|                 |  |
|-----------------|--|
| 麗葉<br>生曉<br>號初  | LAI SANG CO.<br>432 Carrall Street<br>Pho e Sey. 3479<br>Vancouver, B. C.      |
| 美鄧<br>盛湛<br>號隆  | MEE SHANG<br>5 Pender Street East<br>Phone Sey. 2162<br>Vancouver, B. C.       |
| 聯公<br>盛司        | LIN SHANG CO.<br>No.1 Pender Street East<br>Phone Sey. 4295<br>Vancouver B. C. |
| 新怡利<br>機公<br>明司 | SUN KEE MING CO.<br>483 Columbia Ave.<br>Phone Sey. 4048<br>Vancouver          |

(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號  
電話 (矢麼) 329280

▲廣州堂廣告  
請線矢磨三六二七 本堂主人告

新統  
脉方外



總醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方請各備而誠有  
這年頑痛屢醫無效等症不妨試診或其病少癰腫出入  
便及路途遠隔難來就診者可將開據自便至今逐一列明  
總醫士  
白濁芒藥  
創府痔瘡  
癰疽漏注  
內外全利  
奇難雜症  
雙單重障  
雙車眼障  
雙車眼障  
雙車眼障

永興復發無論遠近駛打均難舍用

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳

● **養心生血丸** 半料五元 全料十元 **雙料廿元**

敬公堂  
同啓  
風淫興及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 臍傍伏櫟

○ 神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕滯於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日服食至三日小便必多服至六日

廣濟堂  
醫生林國臣自製  
參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
秋補  
身膏  
要試

小兒客信長前月在大埔市作轎後被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶來其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至腳板全概細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉黏正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回往

學四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎益神強筋補虛益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎

抱頭跌打  
 跌打刀傷  
 腰筋脫骨  
 白濁芒莖  
 制府疥毒  
 癰疽瘰癧  
 奇難雜症  
 瘋風血癰  
 青沙紅腫  
 雙單眼疾  
 遠年近患  
 內外全利  
 奇難雜症

1000

元

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

員。

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

次第而

\_\_\_\_\_

然後縫車回住候其痛

... ..